

இலண்டன் தமிழ் நிலையம் - திருக்குறள் போட்டி 2023

ஆ பிரிவு

ஆ பிரிவு	ஆரம்பப்பிரிவு, ஆண்டு 1	Reception /Year 1
----------	------------------------	-------------------

(திருக்குறளை மட்டும் மனனம் செய்யவும்)

ஈன்ற பொழுதின் பெரிது உவக்கும் தன்மகனைச்

சான்றோன் எனக்கேட்ட தாய் - 69

தன் மகனை நற்பண்பு நிறைந்தவன் என பிறர் சொல்லக் கேள்வியுற்ற தாய், தான் அவனை பெற்றக் காலத்தில் உற்ற மகிழ்ச்சியை விடப் பெரிதும் மகிழ்வாள்.

The mother who hears her son called "a wise man" will rejoice more than she did at his birth.

அன்புஈனும் ஆர்வம் உடைமை அதுஈனும்

நண்புஎன்னும் நாடாச் சிறப்பு - 74

அன்பு பிறரிடம் விருப்பம் உடையவராக வாழும் தன்மையைத் தரும்: அஃது எல்லாரிடத்தும் நட்பு என்று சொல்லப்படும் அளவற்ற சிறப்பைத் தரும்.

Love begets desire: and that (desire) begets the immeasurable excellence of friendship.

ஈதல் இசைபட வாழ்தல் அது அல்லது

ஊதியம் இல்லை உயிர்க்கு - 231

ஏழைகளுக்குக் கொடுப்பது; அதனால் புகழ் பெருக வாழ்வது; இப்புகழ் அன்றி மனிதர்க்குப் பயன் வேறு ஒன்றும் இல்லை.

Give to the poor and live with praise There is no greater profit to man than that.